

ГӨРҮ ПЕЧЕРА

(КРАСНАЯ ПЕЧОРА)

СУҖЕДАН ДОНЫС:

ВО КЕЖЛО—6 ШАЈТ.

ТОЛЫГ КЕЖЛО—50 ур.

ІЗВА, КОМГОВАСТ.

Петө 6 лунын Өтчүд.

МАЈ 5 лун 1933 в.

Лөчө ВКП (б) Ичва
са РК, Рајіепожком
да Рајіпрофсовет.№ 20
(1024)

Паскөдамөј газет да журнал
быд рабочөј, быд колхозник,
быд трудовөј өтка олысјас
костө!

Быд колхоз бригадаын,
сплав пунктын да запаанын
лөсөдны стөнө өшөдан газет!

Большевицкөј печатлыг став вын кылөдчөм да гөра-көза ударнөја нуөдөм вылө.

Мај 5-д лун--рабочөј печатлөн празник.

Печат--мед вына, мед јоө дру
жиө партијалөн. Печат сөщөм
өружиө, код пыр партија сөр-
нитө рабочөј классөд быдлун,
быд час сылы гөгөрвоана кы-
јөн. Тази донјавлис печатөс Ста-
лин јорт.

Рабочөј печат важөн вөли
ыжыд тор, код массасө револут
сијаласдорө бергөдис да орга-
низујтис најө классөвөј тыш вы
лө.

Өни большевицкөј рабочөј
печат тожө коли сөщөм ор-
ганизаторөн и чукөртчөдн мас-
сасө, мед наја участвүтисны
сөциализм течан ужас.

Оз ков уна виставны, кущөм
ыжыд ролыс вөли печатлөн пја-
тилетка нол води олөмө пөртө-
мын. Печат, партија вескөдлөм
улын, чукартис став рабочөј
классөс, колхозникјасөс, ужалыс
өтка олыс крөстанаөс хоҗает-
венно-политическөј могјас олө-
мө пөртөм вылө, паскыд фрон-
төм кулак вылө наступатны да
пыр нуөдис и нуөдө тыш пар-
тија генеральнөј линија помла,
став маста оппортунистјаскөд,
контр-револуц. троцкизмкөд, бју
рократизмкөд да с.в.

Зев ыжыд рол ворсис мијан
Коми печат ВКП(б) Крајком
да Обком вескөдлөм улын пер-
војја пјатилетканын, код зөв јо-
на быд боксаыс быдмис, өд,
мијан Коми печат Октабрса ре-
волуцијабз туч еввөв, но етаја
абу на ставыс, колө јешцө-на
Коми печатөс јонмөдны да быд
тыны, ленинскөј национальнөј
политика чорыда нуөдөмөн, ве-
ликоөержавнөј шовинизмкөд,
код өнија кадын главнөј опас-
ност национальнөј вопросын да
местнөј национализмкөд тышка
өбмөн.

Печат лун јешцө сөщөм праз-
ник, код чукартө, өтлаало мил-
лион рабкорјасөс селкорјасөс-
да передовөј рабочөј да крөс-
танаөс, кодјас гижөмөн участ-
вүтөныс газетанын, журналын,
кодјас отсалөны паскөдны га-
зет да журналөс рабочөј-крөс-
танскөј масса костас.

Рабсөлкор армија зөв јона со-
лис, паскали и мијан областын,
да и мијан рајонын, „Гөрд Пе-
чера“ газет бердын, но, тани
колө шуны сијө, мыј ми ор-на-
бура нуө рөбөта рабсөлкорјас
костын, ога бура вескөдлө на
ужөн да стөнө өшөдан газет
јасөн, а колө вескө вөчны сији,
мед налы отсалөма, мед быд
рабсөлкор вөли ударникөн произ-
водство вылын.

Өни рабсөлкорјас воҗын, стөн
газетјас воҗын сулалөны зөв
ыжыд могјас: организујтны ужал-
лыс јөзөс, мед соцөрдјөмөн да
ударничествөнн вышполнитны да
перевыполнитны первөј во-
са планө мөд пјатилеткалыс.

Колө срокын нуөдны кылөд-
чөм, мед нибөи кер из кол бе-
регө, мед ас пөраб воис запа-
нөз, ударнөја нуөдны тувсов
гөра-көза, косасын колхозјасөс
јонмөдөм вөсна, вөтлыны тас
кулакјасөс, налыс агентјасөс
да чорыда нуны тыш классөвөј
врагјаскөд и јешцө јона разөд-
ны масса костын газет--жур-
налјас, јона кутчыоны печат
бердө да кыскыны ас рајјасөс
ударникјаслы производвоыс,
мед јешцө ыжыдчыс вөли өвјаз
массакөд, мед јешцө вылө кы-
пөдны ролөс печатлыс.

Став вынсө большевицкөј
печатлыс мөд пјатилеткалыс
первөј воса планјасөс тыртөм
вылө!

Соцөрдјөсөмөн план өштөдам срок кежлө

Косја кылөдчан участкас
сплавщикјас, 45 морт, апрел
28 лунө асланыс собраннө
вылын шуисны вклучитчыны
сплавөс бура нуөдөм вөсна
ставсөјүзса өрдјөсөмө, аснысөс
өбјавитисны ударникөн да ксө
јөдны Косја јуыс вөркылө
дөм өштөдны срокыс воҗык,
ужавны некущөм костјас вөчав

лытөг, суткинас ужавны 12 ча-
сөн.

Апрел 29 лунө ваб катиш-
щө вылыс лөҗисны 1417 км.,
головијыс кылөдчөма 6 кило-
метра сајбз.

Соцөрдјөсөм вылө корөны
вылыс өдөс да Вонју участок-
јасөс.

Руководител РОЧЕВ.

Печатлөн да рабсөлкорјаслөн могјас.

Газета (сиҗ-жө журнал) инос
тө ыжыд значениө сијөн, мы
таја вовлекајтө став трудовөј
массасө, партија вескөдлөм
улын, сөциализм строитөм
вылө. Газета велөдө, воспитай
тө миллионнөј ужалыс массасө
сөциализм сознательнөја строи-
тысјасө. Газетлөн мог: косас-
ны промфинплан тыртөм пом-
ла, сөгны конкретнөј тужјас
рөбөтанын, кыпөдны өнтуҗизм
сө рөбитисјаслыс сөц. өрдјө-
сөм да ударничество паскөдө
мөн, чорыда тышкаоны клас-
сөвөј врагјаскөд быдсама оп-
портунистјаскөд, петкөдны өрд-
ылө став бурөс--мед јукөсны,
да став лөксө--мед најөс бырөд-
ны. Воөссе, газета ортсалө
трудөвөј јөзлы вөчны бур, выл
олөм. Тас тыдалө, мыј газета
зөв колана тор, сиҗкө, колө
и бурмөдны, јонмөдны газө
тасө.

Толко сөк газөта справит
час та могјаснас кор, кутасын
участвүтны и кутны бур то-
пыд өвјаз став ужалыс јөзыс;
мијан большевицкөј газөта си-
јөн и вына, мыј кутө бур өвјаз
миллионнөј передовөј масса-
көд-рабсөлкорјаскөд.

Таја жө могыс сулалө и стө-
нө өшөдан газет воҗын, код
мед матысса газет ужалыс
јөзлөн.

Мијан өнөз-на лөка пунктөма
уж рабсөлкорјас костын, сиҗ-
жө стөнө өшөдан газет лөчөм
да сијөн вескөдлөм. Колө сбы-
лыс бөстөсны вескөдлыны,
рабсөлкорјас ужөн да бурмөд-
ны вескөдлөм стөнгазөтөн,
таја мог и парт. КСМ јачөј
кајаслөн - өлөмө пөртны 1933
воса планјас да нуөдны тыш
классөвөј врагјаскөд, выл так
тикајасөс налыс разоблачивајт-
ны да жүгөдны. Мијан Коми
областын, сиҗ-жө Ичва рајо-
нын лөб өни сплав, гөра-көза
нуөдөм да өвмөс өбкөан јон-
мөдны колхозјасөс.

Та могјас вылае колө өни
өбравитны рабсөлкорјаслы да
стөнгазөтајаслы вниманнөсөс.
Колө быд ужаланынын лөбөд-
ны стөнгазөт, парт-комсом.

јачөјвајаслы колө кучысны да
организујтны быд сплав пункт-
тын, колхоз-бригадаын, запа-
нын стөнө өшөдан газет, ко-
дөс лөҗны регуларнөја, а абу
кыҗи өни - өтпыр-өтпыр. Тајө
газет гөгөрыс чукартны раб-
сөлкорјасөс, мед наја асланыс
гижөмөн, ударнөј ужөн тышка-
оныс учасөк воҗын сулалан
могјасөс өлөмө пөртөм помла
организујтны ужалысјасөс
сөц. өрдјөсөм да ударничествөнн
планјас тыртөм вылө.

Колө сиҗжө нуны уж, мед
паскөдны газет да журналјас
трудөвөј масса костын. Өни,
мај 1-д лунөан кыҗөд числөбз
мунө крајөвөј сөрөвнованнөб,
кущөм рајон медеа бура вышол
нитас тиражнөј заданнөс цен-
тральнөј, крајөвөј, областнөј да
рајоннөј лимита да лимиттөм
газет да журналјас вылө. Ми-
јан рајон тожө кутчысөс та
сөрөвнованнөбас да корө Уса
рајонлы.

Колө парт-КСМ јачөјкајаслы,
рабсөлкорјаслы да поштөвөј
агентјаслы паскөдны массөвөј
рөбөта. Колө организујтны
бригадајас, кытчө моблизујт-
ны комсомөлөҗјаслы, профсо-
јузникјаслы, велөдчысјаслы
пионерјаслы, газет-журнал вы-
лө подпискајас карөм могыс
вөчавны подворнөј өбходјас.

Колө корны сөрөвнованнөб
вылө өтка сөлсөветјаслы, кол-
хозјаслы, школајаслы, код бур
жыка вермас паскөдны да ох-
ватитны печатөн гөра-көза и
сплав. Центральнөј крајөвөј, өб-
ластнөј газөтајас вылө, под-
писка нуөднөб колө ыжөдө-
ны подписка лыд «Гөрд Пече-
ра» вылө код мијан рајонын
ужалыс јөзлы медеа матыс
печатнөј газөта.

Быд велөдчөм колхозниклы,
јөдиноличниклы--газөта, либө
журнал. Быд керваө „Гөрд Пе-
чөра“. Быд колхоз бригадөб,
сплав пунктө да запаан-стөнө
өшөдан газөта!

М. ВОК.

Развернем социалистическое соревнование на сплаве!

Выдержки из условий всесоюзного соревнования сплавщиков.

Самое замечательное в соревновании состоит в том, что оно производит коренной переворот во взглядах людей на труд, ибо оно превращает труд из зазорного и тяжелого бремена, каким он считался раньше, в дело чести, в дело славы, в дело доблести и геройства“.

(СТАЛИН).

Активность и самоотверженность, энтузиазм и инициатива миллионов ударников составили одну из основных сил обеспечивших выполнение первой пятилетки в четыре года. Социалистическое соревнование и ударничество во второй пятилетке являются одним из основных рычагов успешной борьбы за выполнение задач социалистического строительства.

В целях успешного выполнения и перевыполнения программы лесосплава в 95 млн. куб. м, роста производительности труда на 7 проц. и зарплаты на 5 проц. в 1933 г.—первом году второй пятилетки на основе зазора передовых ударников сплава, Центральные лесные, хозяйственные и профсоюзные организации проводят в 1933 году всесоюзное соревнование сплавщиков на лучший сплавной участок и сплавную бригаду на молевом сплаве, лучший плот, караван и буксирное судно, на транзитном сплаве, лучшую бригаду на механической и ручной сплотке, на передовую запань, лесопогрузочную и выгрузочную биржу и пристань.

В соответствии с этим при областных, краевых и республиканских комитетах союза леса и сплава, а на местах при сплавработках союза леса и сплава, организуются комиссии по примирению и учету в составе представителей: профсоюза леса и сплава, водников, комсомольского штаба содействия лесосплаву (там, где его нет, представителей комсомольских ячеек) и лесосплавающих организаций.

Порядок организации всесоюзного соревнования

На широких собраниях рабочих обсуждаются условия всесоюзного соревнования на основе установленных заданий и намечаются конкретные цифровые показатели и обязательства, с которыми решено включиться в соревнование.

Решения общих собраний и отдельных сплавщиков и водников об их участии в соревновании должны быть сообщены комиссиям при сплавработке с конкретными показателями своей работы. Местные комиссии ставят в известность областные комиссии, а последние о количестве включившихся сообщают Центральную комиссию. Началом соревнования является 15 апреля, а последний срок представления материала за весь сплавной период в Центральную комиссию устанавливается 15 ноября.

Показатели премирования сплавной участок - запань, рейд

1. Выполнение всех работ первичного сплава, запанных и рейдовых работ по сортировке, сплотке и выгрузке древесины, погрузке и разгрузке судов и отправке древесины в установленные планом сроки с первоочередной отправкой экспортной древесины, балансов и дров бумажной промыш-

ленности, организация точного учета принятой древесины.

2. Выполнение префинплана по всем показателям с переводом участка на хозрасчет, с обязательным выполнением и перевыполнением как среднего годовых норм выработки по участку и отдельным видам работ, так и пересмотренных заниженных технических норм выработки, недопущение перерасходов фондов зарплаты, установленных для участка. Проведение технического нормирования по ведущим работам, сокращение сроков сплава.

На передовую запань, рейд.

3. Полная сохранность л.-м. в запани путем постоянного наблюдения за качеством запани и необходимого ее ремонта для ограждения л.-м от разноса.

4. Полное выполнение и перевыполнение плана сплотки, как по качественным, так и по количественным показателям, очистка запани от топлива, бережное отношение к вязочному, вспомогательному материалу и инвентарю.

5. Полная сортировка всей древесины находящейся в запани, как по размерам, так и по сортности в соответствии с ее назначением.

6. Своевременное представление древесины под буксировку и отправка сплоченной древесины в транзит без задержки.

7. Четкое разграничение обязанностей между рабочими и служащими участка, с возложением персональной ответственности за определенную часть работы на каждого, с полной ликвидацией обезлички.

8. Полное обеспечение участка рабочей силой в соответствии с календарными сроками плана сплава. Охват и начало сплава всех рабочих договоров, организованное переключение рабочих с первичного сплава и других видов работ на последующие работы сплава и закрепление рабочих до конца сплава. Создание твердого вербовочного аппарата.

9. Охват рабочих бригадами методом, с разделением труда не менее 85 проц. при правильной расстановке сил в бригаде и организации ежедневного учета работы с максимальным переводом бригад на хозрасчет.

10. Бесперебойное снабжение сплавщиков продовольствием, не допуская перерасхода фондов, и правильное распределение промтоваров, организация столовых и котлового питания в местах отсутствия столовых в соответствии с принятыми планами по отдельным сплавным участкам и пунктам. Организация преимущественного снабжения ударников. Проведение самозаготовок для улучшения снабжения и особенно общественного питания рабочих сплава обязательно организуя регулярное снабжение столовых свежей рыбой.

11. Обеспечение всех сплавщиков жилищами хорошего качества с обязательным использованием всех сумм по капитальным вложениям на жилищное строительство.

12. Выполнение плана механизации сплотки и выгрузки, мобилизация внутренних ресурсов, изыскание на месте недостающих частей и материалов для оборудования. Полное освоение и эффективное использование имеющихся механизмов по выполнению и перевыполнению ими работ в соответствии с плановыми заданиями.

13. Ликвидация аварийности, максимальное сокращение процента утери и утопа древесины, недопущение разноса и заломов. Полная и своевременная очистка сплавных путей от топлива.

14. Максимальное использование горизонта высокой воды в целях быстрого проплытия древесины по реке и скорейшего приплыва ее к конечным пунктам.

Выполнение строительных работ по сооружению и применению постоянных и временных плотин в целях успешного проведения сплава при самых низких горизонтах воды. Рациональное использование запасов накопленной воды.

15. Правильное использование и бережное отношение к имеющемуся такелажу, недопущение узлов на цинковых снастях и поломки, проведение сбора такелажа по берегам рек, утопленного в реках, сокращение норм потребности в такелаже и увеличение его оборачиваемости.

16. Полное использование мощностей имеющегося парового и моторного флота. Выполнение показателей по бесперебойной работе и повторности ремонта. Доведение нагрузки на индикаторную силу в соответствии с максимальными возможностями.

17. Регулярное проведение производственных совещаний и проведение принятых решений, организация постоянного учета рабочих предложений и их реализация.

Бригады на молевом сплаве

1. Выполнение и перевыполнение работ против плана с выполнением качественных показателей.

2. Уменьшение сроков сплавных работ на основе принятых встречных планов, выполнение и перевыполнение установленных норм, максимальное уплотнение рабочего дня, недопущение простоев и прогулов, закрепление сплавщиков до конца сплава.

3. Недопущение заломов и аварийности, сокращение утери и утопа древесины против нормы.

4. Бережное отношение к выданному такелажу, инвентарю, машинам и инструментам. Сокращение норм потребности в такелаже и увеличение его оборачиваемости.

5. Правильная расстановка сил внутри бригады; привлечение в бригады женщин и подростков; учет бригадиром выполняемой бригадой работы; распределение заработной платы внутри бригады в соответствии с проделанной работой каждым рабочим.

6. Охват всех рабочих социальным соревнованием и ударничеством и учет результатов социальное соревнование и внесенных рационализаторских предложений.

7. Перенесение опыта лучших бригад в отстающие бригады, общественная помощь отстающим бригадам.

8. Проведение ежедневных производственных совещаний в конце работ с обсуждением результатов работ и плана следующего дня.

9. Широкая постановка массово-производственной работы в бригаде, давшей конкретные результаты по ликвидации неграмотности, политической и технической учебы, борьбы с прогульщиками, лодырями и рвачами, охрана общественной собственности.

На передовую запань рейд для буксира плотовода

1. Полное использование тяговой силы с точным соблюдением графика движения, технической и коммерческой скорости.

2. Недопущение аварийности при буксировке плота.

3. Отсутствие внеплановых постановок на якорь.

4. Приплыв в точно указанный пункт выгрузки (с избежанием перетяжек для выкатки).

5. Быстрая ликвидация аварий, сбор древесины и социалистическая взаимопомощь другим пароходам.

6. Перевыполнение тонно-километр. навигационного плана.

7. Хозрасчет судна, команд и вахта.

8. Производство текущего ремонта на ходу.

9. Ликвидация обезлички.

10. Экономия топлива, смазки и судовых материалов.

11. Образцовая труддисциплина.

12. 100 проц. охват социальным соревнованием с учетом результатов его на производственных совещаниях.

13. Полит.-культ. работа на борту.

На лучшую бригаду на механической и ручной сплотке.

1. Правильная нагрузка механизмов путем недопущения несортированного леса в сплав и регулярной работы механизма при бережном отношении к нему, образцовое проведение текущего ремонта.

2. Бесперебойная подача лесоматериалов с главных ворот в дворы для обеспечения полной нагрузки сплоточного станка, а также бесперебойная подача проволоки к станку.

3. Своевременная отсортировка лесоматериалов по дворам путем правильной расстановки рабсилы во избежание простоя станка.

4. Полное выполнение и перевыполнение плана сплотки, дневных и сезонных норм выработки как по качественным, так и по количественным показателям, с правильной расстановкой рабсилы внутри бригады.

5. Максимальная экономия приложенного материала и вязочного пригаса путем бережного отношения к таковому.

6. Самозакрепление бригады на работе до конца сплотки, недопущение прогулов, простоев.

7. Проведение в конце работы кратких производственных совещаний с обсуждением результатов за прошедший день и плана следующего дня.

8. Широкая постановка массово-политической работы в бригаде, давшей конкретные результаты по ликвидации неграмотности, полит. и тех. учебы, борьбы с прогульщиками, лодырями, рвачами и охрана общественной собственности.

Средства и формы премирования.

Для премирования передовиков Всесоюзного соревнования сплавщиков в распоряжение Центральной конкурсной комиссии выделяется фонд в размере 500 тыс. руб., кроме того для лучшего сплавного участка устанавливается переходящее знамя ЦК союза леса и сплава.

(Продолжение см. 4 странице)

Болшеви́стскöй 5 вога планлөн празник.

Май 1-д лун Москваын.

7 час асыл карлөн уличасыс лависны-нин. Первомајскöй сылмјас. Оркестрлөн гор-шыјас. Москва витчысөд първöй мајс...

10 час асыл Краснöй площадь вылын војскајаслөн заводчис парад. Трибунајас вылын—социализм строитөм лөн энтузиастјас—столицаса да ставсојуз пастаса ударникјас. Совет сојуз пастаса ударникјаскөд отлаын трибуна вылын гранича сајса гөстјас, сетчөсса ужалыс јöзлөн преставителјас—Англіјаса рабочөјјаслөн первомајскöй делегатјас, Францијалөн, Испанијалөн, Швейцариялөн, Австријалөн да Голландиялөн. Мавзолей финд матнөтчöны војеннöй атташејас да дипломатическöй корпусса преставителјас.

Трибуна вылын Сталин, Молотов, Каганович, Калинин да мукбө јортјас. Мөд трибуна вылын Р.с.Ф.с.Р-са революционнöй совет.

Площадь вылө петö Ворошилов јорт, гималбны приветствјөс „Ура-а..!“

Трибуна выван Гөрд армија вождлы паныдалбны гера аплодисментјас. Ворошилов јорт гөгөртө војскасө да бојөчјасөс приветствуйтө първöй мај празникөн.

Ворошилов јорт өвө вылыс летчө да каө мавзолей вывса трибуна вылө ј шуб рөч, коммунист партија централнöй комитөт да сојузнöй правителство нимсан передајтө приветствјө гөрд командирјаслы, политработникјаслы, РККА са бојөчјаслы, рабочөјјаслы, колхозникјаслы, ССР-са ставтрудашщөвалы да ставмирса пролетариатлы.

Сы бөрын Нарком лмдөд торжественнöй обещанчөлыс текстсө. Бојөчјас прөсга кыјасөд посторајтны.

—Мөд олас мијан вожд, ставмирса рабочөјјаслөн вожд, мөдвөд революција өсна мијан славнöй доблестнöй бојөч Сталин јөрт! Гималö интернационал. Гимныс подхватывајтө бојөчјаслыс шө ренга.

Војскајаслөн лөдтөм чөпјас вөщөныс мавзолөј вөчти. Гымбөн горалир радјас кызта бтарб мунд „Ура“.

Парад ештис. Краснöй площадь выв тыртөммө, но оз дыр көжлө, мимөжө

сетчө уна бокоан кизөбны демонстрацијалөн бөдрөј колоннајас; 10 районан кыабн өзјан гөрд знамјөбн вошо демонстрантјас тыртөны сјөс. Возын воолалбны столицаса буржик предприятияөс мөдга бур ударникјасыс, көдјас асланыс упорнөј тышөн празнујтана колоннајасыс бөстисны первојја местајас.

Трибуна выван оравлытөг пачкалбны приветствјөс. Вөча гималбны нүжалана „Ура“, „Мөд олас ВКП(б) лөн Ленинскöй ЦК“, „Мөд олас партијалөн да ужалыс класслөн вожд Сталин јөрт“.

Лөдтөм плакатајасын, лозунгјасын, диаграммјасын да с.в. ударникјас петкөдлбны социализм өсна, странаөс индустриализуитөм өсна тышын вермөмјасөд. Первојја витвөөа план өштөдөм бөрын Советскöй страна успешнөј ја нүдөд социальвическөј наступленнө, олөмө пөртө мөд витвөөа план, тајдс петкөдлбны цифрајаслөн да фактјаслөн муцтөм кывјасыс.

Колоннајас мунбны помтөг—час, мөдөс, көймөдөс, нөлөдөс... Колоннајас корбны вөд тышө, личөдлытөг социализм өсна тышө, мөд витвөөа план лөс первојја вога лыдпасјас олөмө пөртөм вылө, большевистскöй көдө улешнөја нүдөдөм вылө, враждебнөј классјас да најө агентура коласјас көд тышкөсөм вылө:—Колхознөј делө куөбны нөкөдлы вермытөм-заявляјтөны лозунгјас да колхознөј фервөнајасса преставителјас кыкыс кок тувтчалбны пролетариаткөд.

Демонстрација помагтөд краснөј площадь вөстын өлбны 3 советскöй фирмаблы: „Красная Звезда“, „СССР—В 1“ да „СССР—В 5“.

Рыт өдрөд тыр олөмөн олсны Москва лбны районјас. Театрјасын, рөбөчөј клубјасын, рөбөчөј столица вывса площадьјас вылын празнујтисны мај 1-д лундөс.

Миллионјаса лыда бидн ардалис социальвическөј Москва.

10 премий по 1.500 руб.
30 премий по 1 тыс. руб.
Лесопогрузочная и выгрузочная биржа и пристань.

1 премия—15 тыс. руб.
2 премии по 10 тыс. руб.
3 премии по 5 тыс. руб.
Индивидуальное премирование—15 тыс. руб.

На индивидуальное премирование работников сплавных участков, контор, запаней, ОРС'ов, комсомольских, советских и профсоюзных работников—50 т. руб.

Сроки премирования.

Премирование производится на молевом сплаве по данным на 1 июня, 1 июля, 1 августа и 1 сентября.

На транзитном сплаве и судах—ежемесячно, начиная с 1 июля и по 15 ноября.

Комиссии ежемесячно проводят премирование лучших по этим условиям и представляют передовиков к премированию в обл. (краевую) комиссию, а последняя направляет материал о ходе соревнования и выдвигает лучших для премирования Центральной Комиссией.

Решение Центральной Комиссии публикуется в печати.

Премирование производится деньгами, промтоварами, путевками на курорт, грамотами ударника.

Для премирования устанавливаются следующие премии.

Сплавучасток, запань, рейд.

2 премии по 15 тыс. руб.
3 премии по 10 тыс. руб.
6 премий по 5 тыс. руб.

На индивидуальное премирование—30 тыс. руб.

Грузовой плото-нараван.

1 премия—5 тыс. руб.
3 премии по 3 тыс. руб.
30 премий по 1 тыс. руб.

Бригада на молевом сплаве.

1 премия 3 тыс. руб.
2 премии по 2500 руб.
10 премий по 1500 руб.
35 премий по 1 тыс. руб.

Вуксирные суда.

1 премия—10 тыс. руб.
2 премии по 8000 руб.
3 премии по 4 тыс. руб.

12 премий для барж по 1 тыс. р. Кроме этого дополнительно на индивидуальное премирование—25 тыс. р.

Бригады на механической и ручной плотне.

1 премия—3 тыс. руб.
5 премий по 2.500 руб.

ВАГ ПЕДӨР ГАНС.

Печат.

(Б У Р Г И А П Е Ч А Т Л У Н Л Ы).

Кывзы!
Муса
Өзјан өдлөм,
Кывзөј
Ставдөн
Мөноым тл!
Кывзөј
Мөноым
Гөра ымлөм,
Кывзөј
Ужлыс
Гөра шы!

Таја
Луныс
Мијан дона;
Талун
Пуб
Мијан вөр.
Таја
Луныс
Отчыд вөнас
Катө
Чужөм банө вөр.
Таја лунлы
Гөра ылам,—
Таја
Луныс—
Мијан мам.
Печат.

Төкөд-жө
Ми кыптам,
Төкөд
Вөд
Сөдтам оам!

Мијан
Мөрөснн
Мыј выннын,
Мыјта
Јајаным
Төм вөр,—
Ставсө
Уж класслы
Ми сөтам—
Төкөд
Көртмөз
Итчөм пыр.
Өнi
Кын
Кутам знамја,
Көди
Вывлач
Кыптө пыр;
Выл уж,
Выл оам—
Былун камгө,
Мөрөс—
Көсјөмбөн
Тыр!

Национал-социалистический „праздник национального труда“

Организованный национал-социалистической партией «праздник национального труда» пришел бледно. На празднике речью выступил Гитлер. Крупные заводы Берлина были на демонстрации представлены слабо, также как слабо были представлены рабочие делегации из провинций, которые должны были прилететь в Берлин на особых аэропланах, их всего прибыло 92 человека, главным образом члены национал-социалистических фабрично-заводских организаций и «заслуженные штурмовики».

Приветствие Горьковским пролетариям.
В город Горький, Жданову, Пахомову, начальнику строительства Валинчевскому.

Горячо приветствуем рабочих и всех трудящихся города Горького в день пролетарского праздника 1 мая и поздравляем с окончанием строительства гиганта-моста через реку Оку.

СТАЛИН, КАЛИНИН, МОЛОТОВ, КАГАНОВИЧ.

Кытчө лои?

Төвнас-ва Ухтаын мунис верлөчөсөсөдн участкөвөј совещанчө, кытөн лесопункт премирујтме Ухтаса да Пожняса колхозјасөс, вөрлөчанинын бура ужалдыс.

Тајө премјасө колхозјасыс өмөч ез получатныс.

Интереснө, кытчө тајө премијасыс лөис?

КОЛХОЗ.

Вескөдөм.

„Гөрд Печера“ газет 19-д №-ын, мөдөд полөсамн, „Удармөја лөөдбчыны сплав“ статјаны редакция вөдөма грубдөј ошбкө, срөкјасөс гөжөма: „Молевөј сплав Ухтадз петкөдны—25-V, сөстөмтыны бөжсө ген.запань—5-VII i ген. запань пурјавны—20-VII. Колө лыддыны:

„Молевөј сплав Ухтадз петкөдны—20 V, сөстөмтыны бөжсө ген. запань—5-VI i ген. запань пурјавны—20-VI

РЕДАКЦИЈА.

Отв. редактор М. ВОКУЕВ.

Щельяюрская школа Ф. З. У. водников производит набор в 1933 уч. году в группы моторной, судомеханической и котельной специальности. Для поступления требуется: 1. Возраст, не моложе 14 лет. 2. Справка о социальном положении. 3. Спр. о состоянии здоровья. 4. Справка об образов. Заявления с приложением указанных документов, направить в с. Щельяюр, Ижемского района, шк. Ф.З.У. Занятия одной группы начинается с 1-го июля, а двух других с 1-го сентября. Поступившие обеспечиваются стипендией, общежитием и постельными принадлежностями. Подробные справки—на месте и через почту.

Нач. в шк. Ф.З.У. ФЕДОСЕЕВ.

Утеряно КСМ билет за № 7123290 и профсоюзный билет СЖБ за № 374048 на имя Канева Алексея Николаевича. Считать недействительным.

„Гөрд Печера“ газет лөчанинө көгө шчөтөвөд, сөтө шы өдчөм, кибө аонид вөдө редакциялө займајтчан часјасө.

РЕДАКЦИЈА.